

Obsah – Contents – Inhalt

- 4 **Lubomír Kysela**
Lubomír Kysela
Lubomír Kysela
- 5 **Krátké zprávy**
Short news
Kurzmachrichten
- 6 **Před 33 lety (z Prahy ke Korintskému průplavu)**
33 years ago (from Prague to the Corinth Canal)
Vor 33 Jahren (von Praha zum Kanal von Korinth)
- 8 **„Dvojička“ v České republice**
The “Couple” in Czech Republic
Die „Doppelok“ in der Tschechischen Republik
- 10 **150 let od zahájení provozu úzkorozchodné dráhy
Hronská Breznica – Banská Štiavnica**
150 years from the opening of the Hronská Breznica – Banská Štiavnica narrow gauge line
150 Jahre nach Inbetriebnahme der Schmalspurbahn Hronská Breznica – Banská Štiavnica
- 15 **Krátké zprávy**
Short news
Kurzmachrichten
- 16 **Slovenské lokálky 20 let poté... (1. část)**
The Slovak local lines 20 years after... (1st part)
Slowakische Lokalbahnen 20 Jahre danach ... (1. Teil)
- 24 **Nasazení hnacích vozidel ZSSK a ZSSK Cargo v GVD 2022/2023**
Motive power service of ZSSK and ZSSK Cargo in the 2022/2023 timetable period
Einsatz der Triebfahrzeuge von ZSSK und ZSSK Cargo im Jahresfpl. 2022/2023
- 30 **Odklony v Podkrkonoší 2023**
The divertings under the Krkonoše Mountains in 2023
Umleiterverkehr am Fuße des Riesengebirges im Jahr 2023
- 33 **„Šaryk“ na Hanácké lokálce**
The “Sharyk” railcar on the “Haná local line”
„Šaryk“ auf der Hanakischen Lokalbahn
- 34 **Pražské libeňské doklní nádraží v nové éře své existence**
The Libeň Lower Station in Prague in the new era of its existence
Der Bahnhof Praha Libeň dolní nádraží in der neuen Ära seiner Existenz
- 36 **50 let od zrušení části rychlodráhy ve starém Mostě**
50 years from the withdrawn of the high speed tram section in the Old City of Most
50 Jahre nach Teilstilllegung der Schnellstraßenbahn in der alten Stadt Most (Brüx)
- 38 **Letošní druhé brněnské loučení – tentokrát s trolejbusy Škoda 14 Tr, 15 Tr
a autobusy Karosa B961**
The second leave-taking in Brno – with Škoda 14Tr and 15Tr trolleybuses and Karosa B961 buses this time
Ein zweiter Abschied in Brno in diesem Jahr – diesmal von den Obussen Škoda 14 Tr, 15 Tr und den Autobussen Karosa B961
- 42 **Resumé**
Resumé
Resümee